

---

**Zmluva o spracúvaní osobných údajov pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (BOZP)  
(ďalej len „Zmluva o SOÚ\_BOZP“)**

**medzi:**

**Prevádzkovateľom :**

Obchodné meno:	<b>Základná umelecká škola Veľký Šariš</b>
So sídlom:	Námestie sv. Jakuba 26, 082 21 Veľký Šariš
Korešpondenčná adresa :	Námestie sv. Jakuba 26, 082 21 Veľký Šariš
Zastúpený: J	úlius Selčan, riaditeľ
IČO:	42028353
DIČ:	2022077662
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s. – pobočka Prešov
Č. účtu:	88 3141 9001/5600
IBAN:	SK28 5600 0000 0088 3141 9001
Zápis v registri:	1. 11. 2005

(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

**a**

**Sprostredkovateľom:**

Obchodné meno:	<b>BTS – PO, s. r. o.</b>
So sídlom:	Rumanova 22, 080 01 Prešov
Zastúpený:	Ing. Jozef Komár, konateľ spoločnosti
Zástupca na rokovanie vo veciach zmluvných:	Ing. Jozef Komár, konateľ spoločnosti
IČO:	36491501
IČ DPH:	SK2021803696
Č. účtu:	7630750/52
Bankové spojenie :	SK38 5200 0000 0000 0763 0750
Registrácia:	OR OS Prešov odd. Sro, vložka č. 14723/P

(ďalej len „Sprostredkovateľ“)

Spracúvanie osobných údajov sa vykonáva v režime podľa čl. 28 Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „nariadenie GDPR“) a ust. § 34 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“).

**1. Povaha a účel spracovania osobných údajov**

**Sprostredkovateľ je na základe tejto Zmluvy oprávnený spracúvať osobné údaje za nasledovným účelom:**

- a) vzdelávanie zamestnancov v oblasti BOZP
- b) evidencie pracovných úrazov, iných úrazov ako pracovných úrazov a nebezpečných udalostí, priznaných chorôb z povolania a ohrození chorobou z povolania

---

c) vzdelávanie zamestnancov v oblasti protipožiarnej ochrany

Spracovanie osobných údajov je vykonávané na základe osobitných právnych predpisov, a to z. č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov.

## **2. Predmet spracúvania, typ spracúvaných osobných údajov a kategórie dotknutých osôb**

Predmetom spracúvania sú nižšie špecifikované osobné údaje zamestnancov Prevádzkovateľa, bývalých zamestnancov Prevádzkovateľa, príp. uchádzačov o zamestnanie.

Sprostredkovateľ je oprávnený v rámci **činnosti BTS** v mene Prevádzkovateľa spracovávať bežnú aj osobitnú kategóriu osobných údajov dotknutých osôb v nasledovnom rozsahu:

Vstupné školenia novoprijatých zamestnancov a ďalšie preškolenia zamestnancov v oblasti BOZP:

- a) meno, priezvisko, titul,
- b) pracovisko,
- c) pracovné zaradenie,
- d) hodnotenie o priebehu záverečného overovania,
- e) podpis zamestnanca,

Evidencia pracovných úrazov, iných úrazov ako pracovných úrazov a nebezpečných udalostí, priznaných chorôb z povolania a ohrození chorobou z povolania:

- a) meno a priezvisko, titul,
- b) trvalý a prípadne aj prechodný pobyt,
- c) dátum narodenia,
- d) pohlavie,
- e) štátna príslušnosť,
- f) počet nezaopatrených detí,
- g) denný vymeriavací základ zamestnanca,
- h) identifikačné číslo sociálneho zabezpečenia,
- i) pracovné zaradenie/funkcia (druh vykonávanej práce),
- j) dĺžka trvania pracovného pomeru alebo obdobného pracovnoprávneho vzťahu u zamestnávateľa a rozsah pracovného času zamestnanca,
- k) údaj o zdravotnej a odbornej spôsobilosti zamestnanca,
- l) druh úrazu, opis priebehu úrazu a jeho následky, dátum a čas vzniku úrazu,
- m) lekárska správa, lekársky posudok,
- n) údaje o príčine vzniku a o prijatých a vykonaných opatreniach na predchádzanie podobným úrazom a udalostiam,

---

Sprostredkovateľ je oprávnený v rámci **činnosti TPO** v mene Prevádzkovateľa spracovávať bežnú kategóriu osobných údajov dotknutých osôb v nasledovnom rozsahu:

Vstupné školenia novoprijatých zamestnancov a ďalšie preškolenia zamestnancov v oblasti **protipožiarnej ochrany**:

- a. meno, priezvisko, titul,
- b. pracovné zaradenie,
- c. podpis zamestnanca.

### 3. Technické a organizačné opatrenia

#### 3.1. Prehlásenie prevádzkovateľa:

Prevádzkovateľ prehlasuje, že na zaistenie ochrany práv dotknutých osôb prijal primerané technické a organizačné opatrenia a nechal si vypracovať **spoločnosťou Osobnyudaj.sk, s.r.o.** bezpečnostnú dokumentáciu, ktorá deklaruje zákonné spracúvanie osobných údajov. Prevádzkovateľ zároveň prehlasuje, že zaviedol transparentný systém zaznamenávania bezpečnostných incidentov a akýchkoľvek otázok zo strany dotknutej osoby, ako aj iných osôb.

Jednotlivé informácie sa môže dotknutá osoba dozvedieť priamo na webovom sídle prevádzkovateľa a/alebo je povinné informovanie prístupné k nahliadnutiu v sídle Prevádzkovateľa.

#### 3.2. Prehlásenie Sprostredkovateľa:

Sprostredkovateľ prehlasuje, že pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb postupuje v súlade s Nariadením Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a na zaistenie ochrany práv dotknutých osôb prijal primerané technické a organizačné opatrenia a to tak, aby nedošlo k porušeniu práv dotknutých osôb.

Sprostredkovateľ zároveň prehlasuje, že zabezpečí bezpečnosť údajov podľa čl. 28, ods. 3c) a čl. 32 GDPR, najmä v súvislosti s čl. 5, ods. 1 a ods. 2 GDPR. Prijímané opatrenia sú opatreniami týkajúcimi sa bezpečnosti údajov a opatreniami, ktoré zaručujú úroveň ochrany údajov zodpovedajúcu miere rizika porušenia pri zachovávaní dôvernosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov. Súčasný stav spracúvania údajov, náklady na implementáciu, povaha, rozsah a účel spracúvania, ako aj pravdepodobnosť výskytu rizika týkajúceho sa práv a slobôd fyzických osôb vo význame čl. 32, ods. 1 GDPR a závažnosť tohto rizika sa rovnako musia zohľadniť.

---

#### 4. Podmienky spracúvania osobných údajov

4.1. Prevádzkovateľ súhlasí, aby sprostredkovateľ spracúval osobné údaje, za splnenia nasledujúcich podmienok:

- a) Sprostredkovateľ nebude spracúvať údaje na žiadne iné účely a v žiadnom prípade nie je oprávnený preniesť údaje žiadnej tretej strane. Kópie alebo duplikáty údajov sa nebudú nikdy vyhotovovať bez vedomia Prevádzkovateľa, okrem záložných kópií, ktoré sú potrebné na zabezpečenie riadneho spracúvania údajov, ako aj údajov, ktoré sú požadované za účelom splnenia regulačných (archivačných) požiadaviek pre uchovávanie údajov,
- b) Sprostredkovateľ môže poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa (ďalej len „*subSprostredkovateľ*“) iba na základe osobitného písomného súhlasu Prevádzkovateľa; pri zapojení ďalšieho sprostredkovateľa do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene prevádzkovateľa je mu povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov,
- c) spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov Prevádzkovateľa,
- d) vykonať opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti spracúvania osobných údajov v súlade s čl. 32 GDPR,
- e) poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností v oblasti bezpečnosti osobných údajov v súlade s čl. 32 až čl. 36 GDPR,
- f) vymazať osobné údaje alebo vrátiť Prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie,
- g) poskytnúť Prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany Prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril Prevádzkovateľ,
- h) Sprostredkovateľ nemôže svojvoľne opraviť, vymazať alebo obmedziť spracúvanie údajov spracúvaných v mene Prevádzkovateľa, môže tak urobiť iba na základe zdokumentovaných pokynov od Prevádzkovateľa. V prípade, že dotknutá osoba požiada priamo Sprostredkovateľa o opravu, vymazanie, obmedzenie spracúvania alebo uplatní voči Sprostredkovateľovi akékoľvek iné svoje právo, Sprostredkovateľ bezodkladne posunie túto požiadavku dotknutej osoby Prevádzkovateľovi,
- i) ak osobitný predpis neustanovuje inak, po ukončení zmluvného vzťahu, najneskôr však pri ukončení platnosti zmluvy, na základe ktorej sa uzatvára Zmluva o SOÚ\_BOZP - Sprostredkovateľ vráti akékoľvek prijaté dokumenty, pripravené výstupy spracúvania a využívania údajov, ako aj súpis údajov týkajúcich sa zmluvného vzťahu s Prevádzkovateľom,

---

alebo ich so súhlasom Prevádzkovateľa zničí v súlade s príslušnými ustanoveniami o ochrane údajov. To isté platí aj pre testovacie a chybné materiály s údajmi. Na požiadanie bude Prevádzkovateľovi odovzdaný záznam o vymazaní údajov.

## 5. Ďalšie dohodnuté podmienky

5.1. Prevádzkovateľ sa so sprostredkovateľom dohodol na nasledovných podmienkach:

- a) Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia,
- b) Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od sprostredkovateľa preukázanie vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov,
- c) v prípade, že Prevádzkovateľ má pre zabezpečenie ochrany práv dotknutých osôb určenú zodpovednú osobu („DPO“), jej kontaktné údaje je povinný poskytnúť Sprostredkovateľovi,
- d) v prípade, že Sprostredkovateľ má pre zabezpečenie ochrany práv dotknutých osôb určenú zodpovednú osobu („DPO“), jej kontaktné údaje je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi,
- e) Sprostredkovateľ okamžite informuje Prevádzkovateľa, ak jeho pokyn považuje za porušenie právnych predpisov o spracovávaní údajov. Sprostredkovateľ bude v takomto prípade oprávnený pozastaviť výkon príslušných pokynov, pokiaľ ich Prevádzkovateľ nepotvrdí alebo nezmení,
- f) ďalších podmienok uvedených v čl. 28 Nariadenia GDPR.

## 6. Zodpovednosť Sprostredkovateľa

- 6.1 Ak Sprostredkovateľ poruší Zmluvu o SOÚ\_BOZP a sám určí prostriedky a účely spracúvania osobných údajov, ktoré mu boli poskytnuté ako sprostredkovateľovi, považuje sa vo vzťahu k takémuto spracúvaniu za prevádzkovateľa a výhradne nesie zodpovednosť za takéto spracúvanie.
- 6.2. Za akékoľvek porušenie povinností ohľadom ochrany osobných údajov vyplývajúcich z Zmluvy o SOÚ\_BOZP alebo nariadenia GDPR či Zákona zo strany Sprostredkovateľových subSprostredkovateľov zodpovedá výhradne Sprostredkovateľ.
- 6.3. Ak Prevádzkovateľ v súvislosti s preukázateľným porušením povinností Sprostredkovateľa (alebo jeho subSprostredkovateľa) podľa Zmluvy o SOÚ\_BOZP dostane pokutu, zaväzuje sa nahradiť vzniknutú škodu, či poskytnúť primerané (peňažné) zadosťučinenie. Sprostredkovateľ sa zároveň zaväzuje v súlade s ust. § 725 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, odškodniť Prevádzkovateľa v plnej výške udelenej pokuty, uloženej náhrady škody či primeraného (peňažného) zadosťučinenia.

---

## 7. Závěrečné ustanovenia

- 7.1. Zmluva o SOÚ\_BOZP nadobúda platnosť dňom jej podpisu poslednou zo strán a účinnosť dňa 25.5.2018.
- 7.2. Zmluva o SOÚ\_BOZP sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Na právne vzťahy v nej vyslovene neupravené sa použijú príslušné ustanovenia nariadenia GDPR, Zákona ako aj všetkých platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 7.3. Spory týkajúce sa Zmluvy o SOÚ\_BOZP alebo s ňou súvisiace, sa zmluvné strany zaväzujú najprv vyriešiť zmierom.
- 7.4. V prípade, že by sa niektoré ustanovenia Zmluvy o SOÚ\_BOZP stali neplatnými alebo neúčinnými, alebo ak by sa v dôsledku legislatívnych zmien dostali niektoré z ustanovení Zmluvy o SOÚ\_BOZP do rozporu s aplikovateľným právnym poriadkom, nie je týmto dotknutá platnosť a účinnosť zostávajúcich ustanovení Zmluvy o SOÚ\_BOZP.
- 7.5. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia platia za zmluvne dohodnuté tie ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa svojim zmyslom a účelom neplatnému alebo neúčinnému ustanoveniu Zmluvy o SOÚ\_BOZP najviac približujú.
- 7.6. Zmluva o SOÚ\_BOZP je vyhotovená v 2 rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis. Zmluvu o SOÚ možno meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
- 7.7. Zástupcovia zmluvných strán svojím podpisom vyhlasujú a potvrdzujú, že sa oboznámili so všetkými informáciami uvedenými v tomto dokumente, tieto informácie sú pre nich zrozumiteľné a ich obsahu porozumeli a na znak porozumenia udelili vlastnoručný podpis.

Vo Veľkom Šariši, dňa 25.5.2018

V Prešove, dňa 25.5.2018

---

Prevádzkovateľ

---

Sprostredkovateľ